

# Контактная информация



**Как вы можете воспользоваться предложением?**

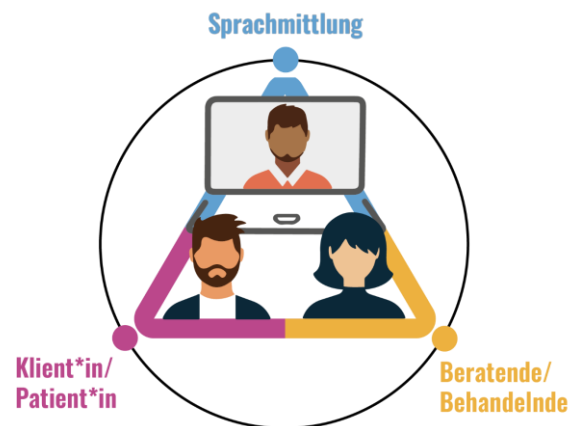
Пожалуйста, проконсультируйтесь со своим ответственным консультантом или психотерапевтом, как вы можете воспользоваться предложением диСКовер.



**Как вы можете связаться с нами, если возникнут дополнительные вопросы?**

Вы можете связаться с сотрудниками проекта по следующему адресу электронной почты:  
[discover@ukdd.de](mailto:discover@ukdd.de)

Специалист по защите данных:  
Катрин Пиелер: [katrin.piehl@ukdd.de](mailto:katrin.piehl@ukdd.de)



**Проект диСКовер –  
„Цифровая языковая медиация в  
контексте травматических  
расстройств и необходимости  
терапии для тех, кто ищет защиты  
для себя и своих семей“**

Медицинский факультет технического  
университета  
Клиника и поликлиники психотерапии и  
психосоматики  
Руководитель: Доктор Джулия Шеллонг

Уважаемые заинтересованные,



## Какова цель *диСКовер*?

Иногда сложно поделиться стрессовыми переживаниями на иностранном языке.

Мы предлагаем устный видеоперевод посредством специально подготовленных людей в сфере травм.



## Для кого это предложение?



Принять участие могут **только** лица, которые:

- ✓ подали заявление о предоставлении международной защиты/убежища
- ✓ имеют статус беженца / дополнительной защиты
- ✓ были переселены в ФРГ по гуманитарным причинам или были переведены из другого государства-члена ЕС



## Что нужно знать?

Сеансы языкового посредничества:



*конфиденциальны*



*добровольны*



*бесплатны*



## На каких языках предоставляется устный видеоперевод?

- ✓ арабский
- ✓ фарси
- ✓ курдский
- ✓ французский
- ✓ русский
- ✓ испанский
- ✓ турецкий
- ✓ украинский
- ✓ другие языки по запросу



Следующие лица **не могут** принять участие:

- ✗ лица с толерантным статусом
- ✗ лица без статуса проживания
- ✗ лица, обязанные покинуть страну
- ✗ граждане ЕС



## Что требуется от вас?

Нам нужно:

- ✓ подтверждение вашего статуса проживания
- ✓ заявление о согласии
- ✓ краткая оценка разговора
- ✓ оценка вашего психологического благополучия